

التشبيه في ديوان قصة قصيرة "همس النجوم" لنجيب محفوظ

(دراسة تحليلية بلاغية)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كالجكا الإسلامية الحكومية لإتمام بعض

الشروط للحصول على اللقب العالمي

وضع:

محمد رئيس لطيف

رقم الطالبة: ٢٠١٠١٠١٠٠٥١

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية

بجامعة سونان كالجكا الإسلامية الحكومية

جكجكرتا

٢٠٢٤

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Muhammad Ro'is Latif

NIM : 20101010051

Program Studi : Bahasa dan Sastra Arab

Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul "التشبيه في ديوان قصة قصيرة "همس النجوم" لنجيب محفوظ (دراسة تحليلية بلاغية)" merupakan hasil merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan untuk memperoleh gelar sarjana strata satu (S¹) pada Program Studi Bahasa dan Sastra Arab Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan dengan sesuai ketentuan yang berlaku. Jika dikemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya.

Yogyakarta, 2 Maret 2024
Yang menyatakan,



Muhammad Ro'is Latif
NIM. 20101010051

شعار

قال إمام الشافعي

تواضع تكن كالنجم لاح لناظر # على صفحاة الماء وهو ناظر
ولا تكن كالمدخان يعلو بنفسه # إلى طبقة الجو وهو وضع

الإهداء

أهدي هذا البحث خصوصا إلى:

ابي سوهرمان المجستير وأمي استوتيك و عسى الله ان يرحمهما كما ربياني صغيرا ويغفر

لهما الذنوب والخطايا ويرفع درجاتهما

معلمي في كلية الآداب على كل مر الجفا الذي أراني علما سلوكا ومعرفة

إخواني وإخواناتي في صفو الوداد و الخل والودة

وجميع أصدقاء من الكتلة إلى الكتلة

Nota Dinas Pembimbing

Hal : Surat Persetujuan Pembimbing

Lampiran : -

Kepada :

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Di Yogyakarta

Assalamualaikum Wr. Wb.

Setelah memeriksa, megarahkan, dan mengadakan perbaikan seperlunya, maka selaku pembimbing saya menyatakan bahwa skripsi saudara :

Nama : Muhammad Ro'is Latif

NIM : 20101010051

Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab

Judul : التشبيه في ديوان قصة قصيرة "همس النجوم" لنجيب محفوظ (دراسة تحليلية بلاغية)

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Jurusan Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk dimunaqosyahkan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana strata satu humaniora dalam bidang Bahasa dan Sastra Arab.

Dengan ini saya berharap agar skripsi saudara tersebut dapat segera dimunaqosyahkan.

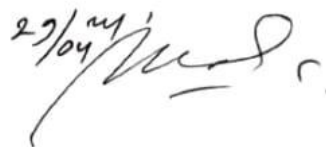
Atas perhatiannya saya ucapkan terimakasih

Wassalamualaikum Wr. Wb.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIAGA
YOGYAKARTA

Yogyakarta, 4 Maret 2024

Pembimbing



Prof. Dr. H. Mohammad Pribadi, M.A, M.Si

NIP : 1908.01181994.310.1



PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-653/Un.02/DA/PP.00.9/04/2024

Tugas Akhir dengan judul : التشبيه في ديوان قصة قصيرة "همس النجوم لنجيب محفوظ (دراسة تحليلية بلاغية)

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : MUHAMMAD RO'IS LATIF
Nomor Induk Mahasiswa : 20101010051
Telah diujikan pada : Selasa, 02 April 2024
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Prof. Dr. H. Mohammad Pribadi, M.A. M.Si.
SIGNED

Valid ID: 662f418cddb1c



Penguji I

Prof. Dr. H. Sugeng Sugiyono, M.A.
SIGNED

Valid ID: 6629b8a276495



Penguji II

Dr. H. Akhmad Patah, M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 662f021e86b13



Yogyakarta, 02 April 2024
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Prof. Dr. Muhammad Wildan, M.A.
SIGNED

Valid ID: 662f61c8804ea

ABSTRAK

Hams an-Nujūm merupakan sebuah cerita pendek menawan karya penulis terkenal, Najib Mahfudz, menggunakan *uslūb tashbīh* sebagai perangkat sastra utama untuk menyampaikan tema mendalam dan membangkitkan gambaran yang jelas. Penelitian yang berjudul ‘At-tashbīhu fi Dīwāni Qishah Qashīrah ‘Hams an-Nujūm’ li Najīb Mahfūdz Dirasah Tahliliyah Balagiyyah bertujuan untuk mengungkap macam macam tashbīh dan tujuannya dalam kumpulan cerpen ‘Hams an-Nujūm’ karya Najib Mahfudz, dengan menganalisis gaya bahasa tashbīh yang terkandung dalam antologi cerpen *Hams an-Nujūm* karya Najib Mahfudz.

Penelitian ini akan menggunakan teori Ilmu Balaghah untuk mengungkap gaya bahasa tashbīh yang terdapat pada Antologi cerpen ‘Hams an-Nujūm’ karya Najib Mahfudz. Teori yang digunakan sangat tepat untuk mengungkap permasalahan pada penelitian ini. Penelitian ini akan menggunakan metode deskriptif kualitatif, yaitu peneliti akan membaca, menelaah, mengkaji dari berbagai literatur yang relevansi dengan objek penelitian.

Kesimpulan dari penelitian ini adalah ditemukan 25 ungkapan yang mengandung gaya bahasa tashbih pada antologi cerpen *Hams an Nujūm* karya Najib Mahfudz. Terdapat empat jenis tashbīh yang digunakan dalam antologi cerpen *Hams an Nujūm* diantaranya; *tashbīh mursal mufashal*, *tashbīh muakad*, *tashbīh mujmal*, dan *tashbīh balīgh*. Adapun tujuan tashbīh dalam antologi cerpen *Hams an Nujūm* yaitu: menjelaskan gambaran musyabbah, menerangkan keadaan musyabbah, menetapkan keadaan musyabbah, memperindah musyabbah dan menjelekkan musyabbah.

Kata kunci: *Tashbīh*, Ilmu balaghah, *Hams an Nujūm*, Najib Mahfudz

تجريد

“همس النجوم” هو ديوان قصة قصيرة ساحرة للكاتب الشهير نجيب محفوظ، تستخدم التشبيهات كأداة أدبية رئيسية لنقل موضوعات عميقة واستحضار صور واضحة. وهذا البحث تحت العنوان ‘التشبيه في ديوان قصة قصيرة’ “همس النجوم” لنجيب محفوظ (دراسة تحليلية بلاغية) يكشف عن أنواع التشبيه و أغرضه في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ، وذلك من خلال تحليل التشبيه الواردة في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ.

سيستخدم هذا البحث نظرية علم البلاغة للكشف عن أسلوب التشبيه اللغوي الموجود في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ. هذه النظرية مناسبة جدًا لكشف المشكلات في هذا البحث. سيستخدم هذا البحث المنهج الوصفي النوعي، حيث سيقوم الباحث بقراءة ودراسة وفحص الأدبيات المختلفة ذات الصلة بموضوع البحث.

وخلاصة هذا البحث هي العثور على ٢٥ جملة التي تحتوي على تشبيه في ديوان قصة قصيرة همس النجوم لنجيب محفوظ. تم العثور على أربعة أنواع من التشبيهات تم استخدامها في مختارات القصة القصيرة همس النجوم، بما في ذلك؛ تشبيه مرسل مفشل، تشبيه سكاك، تشبيه مجمل، تشبيه بليغ. أما أغراض التشبيه في ديوان قصة قصيرة همس

النجوم هي: يوضح صورة التشبيه و يبين حال التشبيه و يقرر حال التشبيه و يقبح المشبه
و يزين المشبه.

الكلمات المفتاحية: التشبيه, علم البلاغة, همس النجوم, نجيب محفوظ



كلمة الشكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ۚ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ۚ
الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا
يُضْيِئُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ۚ نُورٌ عَلَى نُورٍ ۗ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ
لِلنَّاسِ ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

هذا الموضوع 'التشبيه في ديوان قصة قصيرة همس النجوم لنجيب محفوظ (دراسة تحليلية بلاغية)' أستخدم لإتمام بعض الشروط للحصول على الشهادة العلمية الأدبية. أعتقد أن التمام هذه الكتابة ليس لي وحدي فقط, ومع ذلك ساعدني الكثير من الناس ماديا و روحيا. ولذلك أريد ان اشكرهم قدر الإمكان, ومنهم:

١. المكرم الأستاذ دكتور المكين المجستير كمدير جامعة سونان كالجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا.

٢. المكرم الأستاذ دكتور محمد ولدان المجستير كعميد كلية الآداب جامعة سونان

كالجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا.

٣. المكرمة الدكتورة إينغ هرنيتي المجستيرة كرئيسة قسم اللغة العربية وآدابها.

٤. فضيلة المكرم الأستاذ محمد فربادي المجستير كمشرف البحث الذي قد اعطى الباحث النصيحات, والتوجيهات, وساعد الباحث لأتمام هذا البحث. برك الله فيه.

٥. المكرم الدكتور حبيب المجستير كمشرف الأكاديمي في قسم اللغة العربية وأدبها

٦. جميع اصدقاء مند السنة الأولى الى النهاية.

٧. المحبوبون أبي سوهرمان المجستير وأمي أستوتيك, و اخي نافع نور عزيز الذين يقومون دائما بالتحقيق وتقديم النصائح كل يوم.

٨. وكل أصدقاء المحبوبة

أشكر شكرا جزيلًا وعسى أن يجعل الله عملي وعملكم مفيدا ان يحقق كل الآمل. أدرك الباحث أن هذا البحث مازال يحتوي على عديد من الأخطاء. وأخرا يرجو الباحث ان يكون هذا البحث مفيدا للقراء

جو كجاكارتا, ٢ مارس ٢٠٢٤

الباحث

محمد رئيس لطيف

محتويات البحث.

أ	صفحة العنوان
ب	إثبات الأصالة
ج	شعار وإهداء
د	صفحة موافقة المشرف
هـ	صفحة الموافقة
و	التجريد
ط	كلمة شكر وتقدير
ك	محتويات البحث
١	الباب الأول: مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٥	ب. تحديد البحث
٥	ج. أغراض البحث
٦	د. فوائد بحث
٧	هـ. التحقيق المكتبي
٩	و. الإطار النظري

ز. منهج البحث	١١
ح. نظام البحث	١٢
الباب الثاني: نظرة عامة عن ديوان قصة قصيرة "همس النجوم"	١٤
أ. شخصية نجيب محفوظ	١٤
ب. لمحة ديوان قصة قصيرة "همس النجوم" لنجيب محفوظ	١٧
الباب الثالث: تحليل التشبيه و أغراضه في ديوان قصة قصيرة "همس النجوم"	٢٤
أ. أنواع التشبيه ومعانيه	٢٤
ب. أغراض التشبيه	٤٠
الباب الرابع: الإختتام	٤٧
أ. الخلاصة	٤٧
ب. الإقتراح	٤٨
المراجع	٤٩
ملحقات	٥١

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

الأعمال الأدبية هي نتيجة تعبير الشخص الذي له قيمة فنية وجمالية في شكل شفهي وكتابي. وأشكال الأعمال الأدبية هي الشعر والنثر وغيرها. تتمتع الأعمال الأدبية بقيمة فنية وجمالية وهي شكل من أشكال التعبير عن الأفكار التي تعكس روح المؤلف وشخصيته.^١ والجمال هو صفة الروحية التي تشع من خيال المؤلف وذوقه. يصف خيال المؤلف عمق المعنى والجمال الموجود في الأعمال الأدبية.^٢

ومن الأعمال الأدبية هي قصة قصيرة. استعمال التشبيه في الأعمال الأدبية أمر مهم للغاية، ليس فقط لإظهار جمال القطعة ولكن أيضاً للكشف عن الصور الموجودة في العمل الأدبي. و أضاف الباحث ليظهر جمال اللغة الخفي والتركيز على البعيد وتوضيح المعنى و إعطاء الجمال والفضيلة وتغطيتها بعبارات الشاء والإجلال.^٣

^١ Slamet Muljana, *Ragam Bahasa Indonesia*, hlm. ٤٧

^٢ أحمد شايب، *أسلوب دراسة بلاغية تحليلية الأصول الأساليب الأدبية*، ص. ١٩٩

^٣ سيد أحمد الهاشمي، *جواهر البلاغة*، ص. ٢٤٧

وقال محمد شاعر الصحفي بجريدة أخبار الأدب المصرية, إن نجيب محفوظ روى قصته عن البيئة والمقاهي والشخصيات المهمشة من خلال ١٨ قصة. وجمع هذا الديوان وسمي بـ “همس النجوم” ونشر عن دار الساقى في بيروت. وقال الشاعر أن القصة التي نشرها أمتداد من حكايات زمان الصغيرة التي وجدها في القصة ‘حكايات حارتنا’ ١٩٧٥ و ‘صدى النسيان’ ١٩٩٩ مليئة بالرمزية وحكمة الشيخ الكبير.^٤

وأضاف شير أن القصة كانت في مكان واحد, وهو بيئة التي يعيش فيها محفوظ. حارة محددة الملامح تنتهي بقوبو حيث يعيش من لا مأوى لهم. ويرتفع فوق القبو الحصن القديم حيث تسكن الأشباح والعفاريت.^٥ وأوضح أيضا أنه في العالم المحيط توجد أحداث حقيقية وتقاليد قديمة وقصة حب وأنشطة الطبقات العليا والسفلى من المجتمع.^٦ ونجد في القصة أيضًا شيوخ البيئة, والقديسين الأتقياء, والأشخاص الذين يبيعون أنفسهم للخرافات, والأشخاص الذين يتمردون على الظروف والموت. يلومون القدر على كل الأحداث التي حدثت لهم.

^٤ <https://www.aljazeera.net/amp/culture/٢٠١٩/٣/٤/> بعد-١٣-عاما-على-رحيله-همس-النجوم-يكمل

(diakses pada tanggal ٢٣ November ٢٠٢٣ ٠٦,٢٠)

^٥ نجيب محفوظ, همس النجوم, ص. ٥

^٦ <https://www.aljazeera.net/amp/culture/٢٠١٩/٣/٤/> بعد-١٣-عاما-على-رحيله-همس-النجوم-يكمل

(diakses pada tanggal ٢٣ November ٢٠٢٣ ٠٦,٢٠)

ويستخدم الباحث التشبيه في هذا البحث لتوضيح الصفة أو المبالغة في اثباتها وأضاف الباحث لأنه كثيرا ما يستخدم في النصوص العربية.^٧ إحداها في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ. لهذا كان التشبيه أول طريقة تدل عليه الطبيعة لبيان المعنى. التشبيه في اللغة التمثيل. أما في اصطلاح التشبيه فهو بيان يشابه شيء مع آخر في صفة واحدة أو في عدة خصائص بأجهزة معينة يمكن فهمها من سياق الحديث.^٨

في كل قصة في ديوان القصة القصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ, يوجد تعبير يحتوي على تشبيه. ولكن التشبيه في ديوان القصة القصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ لا تزال غامضة و مخفية و لها معنى غير واضح. ولذلك فإن هذا الديوان القصة القصيرة يستحق الدراسة من أجل الكشف عن أنواع التشبيه و معانيه المختلفة والغرض منها في ديوان القصة القصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ. ويمكن الباحث من الكشف عن أنواع التشبيه وأغراضه في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ.

^٧ سيد أحمد الهاشمي, *جواهر البلاغة*, بيروت: دار الفكري, ٢٠٠٠, ص. ٢٤٧١

^٨ أحمد هندوي هلال, *آدوات التشبيه في لسان العرب*, القاهرة: مكتبة وهبه, ٢٠٠٣. ص. ١١

استخدم الباحث ديوان القصة القصيرة “همس النجوم” كمادة مادية في هذا البحث لمساعدة نجيب محفوظ في تحليل أنواع التشبيه في عمل ادبه. لأنه لديه القدرة على استخدام لغة كثيفة تحتوي على تشبيه وصور واستعارات.^٩ كما في المثال التالي,

”أما أنت يا توحيدة, فكنت ذرة التاج في البيت الأبى”^{١٠}

والتعبير أعلاه فيه تشبيه توضح أن التوحيدة كأنها لؤلؤة. إلا أنها ليست لؤلؤة حقيقية بل تشبه باللؤلؤ لأن قتها وجمال وجهها.

نجيب محفوظ مؤلف أدبي من مصر. كتب العديد من الأعمال الأدبية على شكل روايات وقصة قصيرة ونصوص مسرح وسيناريوهات سينمائية. حصل على العديد من جوائز نوبل الأدبية من بلاده ومن جوائز نوبل العالمية. وقد تم نشر العديد من أعماله الأدبية وترجمتها إلى لغات مختلفة. تعتمد معظم أعماله على أحداث حقيقية ونقد اجتماعي ووصف للظروف الاجتماعية في المنطقة. ومن أعماله “همس النجوم” ديوان قصة قصيرة التي صدرت لأول مرة في بيروت, مصر عام ١٩٩٤.

^٩ <https://www.alaraby.co.uk/> نجيب-محفوظولغة-الرواية (diakses pada tanggal ٢٣ November ٢٠٢٣)

(٢٠٢٣ ١٠, ٢٥)

^{١٠} نجيب محفوظ, همس النجوم, ص: ١٣

ب. تحديد البحث

إعتمدا على ما سبق ذكره في خلفية البحث فيحدد الباحث المسألة في هذا البحث
عن أنواع التشبيه و أغراضه في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ فيما
يلي:

١. ما أنواع التشبيه ومعانيه في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب
محفوظ؟

٢. ما أغراض التشبيه في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ؟

ج. أغراض البحث

أما أغراض البحث إعتمادا على تحديد البحث فيما يلي:

١. معرفة أنواع التشبيه ومعانيه في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب
محفوظ.

٢. معرفة أغراض التشبيه في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب

محفوظ.

د. فوائد البحث

ومن المتوقع أن يقدم هذا البحث فوائد أكاديمية و تطبيقية.

١. فائدة أكاديمية

يساهم هذا البحث للعثور على الجوانب الجمالية للقصة من ناحية أساليبها لتشبيهات الممتعة لمغنية للقراء والمهتمين بها.

٢. فائدة تطبيقية

أ. صار هذا البحث كمرجع للطلبة، وخاصة في فهم أسلوب التشبيه في دراسة علم البلاغة.

ب. يعد هذا البحث وسيلة للعثور على جمالية التشبيه وأسلوبها في ديوان القصة القصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ.

ج. إضافة الدراسة الأدبية، وخاصة فيما يتعلق بعلم البلاغة عن أسلوب التشبيه.

هـ. التحقيق المكتبي

و هناك العديد من الدراسات السابقة التي تناولت عن التشبيه وديوان قصة قصيرة

“همس النجوم” لنجيب محفوظ والتي تمت دراستها من وجهات نظر مختلفة.

الأطروحة بعنوان ‘التشبيه وإستعارة في رواية ‘الشاعر’ لمصطفى لطفي المنفلوطي’

(واضحة المشفى: ٢٠١٩). يتناول هذا البحث أسلوب التشبيه وإستعارة اللذين

استخدمهما المؤلف في رواية الشاعر لمصطفى لطفي المنفلوطي. ونتيجة هذا البحث هي

أن صيغة التشبيه التي استخدمها المؤلف في الرواية تحتوي على أنواع من التشبيه سواء من

حيث طرقي التشبيه أو أركان التشبيه. أما هدف المؤلف من استخدام صيغة التشبيه هو

شرح الموقف والانتباه إليه والتأكيد عليه. وفي هذه الرواية هناك علاقة بين المعنى الحقيقي

والمجازي في الإستعارة، وهي علاقة تشابه للوصول إلى بيان أدق. وأما هذا البحث يتركز

على أنواع ومعاني التشبيه وأغراضه. وأغراض التشبيه منها، يوضح صورة المشبه ويبين

حال المشبه ويقرر حال المشبه ويقبح المشبه ويزين المشبه.

البحث بعنوان ‘التشبيه في شعر لخولة أطلال لطرفة بن العبد دراسة تحليلية بلاغية’

(م. زين الأزكية: ٢٠٢٠). يتناول هذا البحث أنواع التشبيه وهدف المؤلف من التشبيه في

شعر لخولة أطلال لطرفة بن العبد. وكانت نتائج هذا البحث أنه تم العثور على أربعة أنواع

من أنماط اللغة التشبيه في شعر لخولة أطلال لطرفة بن العبد، وهي تشبيه مرسل مفصل،

تسييه مرسل مجل, وتسييه بليغ. وفيه خمسة مقاصد, وهي بيان حال المشبه وبيان مقدار حال المشبه وتقرير حال المشبه للسامع ويحسنه ويقبحه. أما فرق من هذا البحث فيه معاني التشبيه.

عنوان الأطروحة 'صورة أستورة حارة حضر القاهرة في ديوان القصة القصيرة' 'همس النجوم' لنجيب محفوظ: دراسة أنثروبولوجية لكلود ليفي شتراس' (أحمد ابن حجر: ٢٠٢٣). يناقش هذا البحث تصوير تصوف مدينة القاهرة الحضرية بمصر في مختارات القصة القصيرة 'همس النجوم' لنجيب محفوظ والتي تغطي المستويات الجغرافية والكونية والاجتماعية والاقتصادية. تظهر نتائج هذا البحث أن (١) الموقع الجغرافي الموجود في مختارات القصة القصيرة 'همس النجوم' لنجيب محفوظ هو القرية الحضرية بالقاهرة, مصر. (٢) المستوى الكوني في مختارات القصة القصيرة 'همس النجوم' لنجيب محفوظ هو الإيمان بإله واحد, وهو الله إله المسلمين, والإيمان بالأساطير المتمثلة في وجود الجن في حصون قديمة تحت الأرض, المنجمون والعرافة والبخور. (٣) المستوى الاجتماعي في مختارات القصة القصيرة 'همس النجوم' لنجيب محفوظ هو وجود مؤسسات المجتمع في شكل رؤساء القرى, وكهنة لانجار, ومنظمي الصحة والأمن والمجتمع. (٤) المستوى الاقتصادي في مختارات القصة القصيرة 'همس النجوم' لنجيب محفوظ هو الاقتصاد العلوي, أي أصحاب تاجر الأثرياء والمسؤولين المحليين. يتكون الاقتصاد الأدنى من الباعة

الجائلين وخدم المنازل. وأما هذا البحث يبحث عن أنواع ومعاني التشبيه وأغراضه في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ بدراسة تحليلية بلاغية.

و. الإطار النظري

لتطوير هذا البحث في ديوان القصة القصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ, يتناول هذا البحث من نظرية علم البلاغة و قسم التشبيه . وهكذا سيكشف هذا البحث من أنواع التشبيه وأغراضه في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ. فبلاغة هي تأدية المعنى الجليل واضحا بعبارة صحيحة والبليغ, لها في النفس أثر خلاب, مع ملاءمة كل الكلام الموطن الذي يقال فيه, والأشخاص الذين يخاطبون.^{١١} أما فرع من البلاغة هو علم البيان هو أصول وقواعد يعرف بها إراد المعنى الواحد بطرق يختلف بعضها بعضا في بلوغ الدلالة على النفس المعنى.^{١٢} وفي علم البيان أن أسلوب التشبيه موقع حسن في البلاغة.

^{١١} علي جارم و مصطفى امين, البلاغة الواضحة, ص. ٨

^{١٢} سيد أحمد الهاشمي, جواهر البلاغة, ص. ٢١٦

التشبيه معناه التمثيل. وفي الإصطلاح هو الدلالة على مشاركة أمر لآخر في صفة أو أكثر بإحدى أداة التشبيه الملفوظة أو المملوطة.^{١٣} أركان التشبيه أربعة، مشبه، ومشبه به ويسميان طرفي التشبيه، و وجه الشبه وأدوات التشبيه. إذا ذكر كل أركان التشبيه من مشبه ومشبه به وأداة التشبيه ووجه الشبه يسمى **تشبيها مرسلا مفصلا**. وإذا حذفت فيه أداة التشبيه يسمى **تشبيها مؤكدا**. وإذا خلا فيه وجه الشبه يسمى **تشبيها مجملا**. وإذا خلا من أداة التشبيه و وجه الشبه يسمى **تشبيها بليغا**.^{١٤}

وأنواع التشبيه بإعتبار طرفي التشبيه أو مشبه و مشبه به هناك خمسة أنواع، إذا ذكر فيه مشبه و مشبه به مفردا و يسمى **تشبيها مفردا**. وإذا ذكرت فيه مشبه متعددا و مشبه به مفردا يسمى **تشبيها تسويتا**. وإذا ذكرت فيه مشبه مفردا و مشبه به متعددا يسمى **تشبيه الجمع**. وإذا ذكرت فيه مشبه و مشبه به متعددا يسمى **تشبيها متعددا**. وإذا لم يكن مشبه ومشبه به ظاهرة يسمى **تشبيها مركبا**. ودخل في هذا القسم **تشبيه ضمني** هو إذا كان مشبه و مشبه به لا يكون صورة التشبيه معروفة بل يلمحان في التركيب.^{١٥}

^{١٣} منهاج الجامعة، كتاب البلاغة البيان والبدیع جامعة مدينة، ص. ٣٣

^{١٤} Mardjoko Idris, *Ilmu Bayan Kajian Retorika Berbahasa Arab*, hlm. ١٢

^{١٥} علي جارم و مصطفى امين، البلاغة الواضحة، ص. ٤٧

أداة التشبيه هي آلة أو وسيلة التي يتوصل إلى وصف المشبه والمشبه به بمشاركة إلى وجه الشبه، وهي الكاف وكأن ومثل وشبه والآخر. أما وجه الشبه هو صفة أو الصفات المشبه التي يشترك فيها الطرفان، مشبه و مشبه به.^{١٦} أنواع التشبيه بإعتبار أداة التشبيه و وجه الشبه تنقسم إلى أربعة أقسام. إذا ذكرت فيه أداة التشبيه يسمى تشبيها مرسلا. وإذا حذف فيه أداة التشبيه يسمى تشبيها مؤكدا، وإذا ذكرت فيه وجه الشبه يسمى تشبيها مفصلا. وإذا حذف فيه وجه الشبه يسمى تشبيها مجملا. ودخل في هذا القسم تشبيه التمثيل هو ما كان وجه الشبه فيه صورة منتزعة من متعدد، أما التشبيه غير التمثيل هو ما لم يكن فيه صورة منتزعة من متعدد.^{١٧} ومن تقسيم التشبيه أعلاه نجده، تشبيها مرسلا مفصلا، وتشبيها مجملا، وتشبيها مؤكدا، وتشبيها بليغا.

وأما أغراض التشبيه منها ما يأتي، يوضح صورة المشبه ويبين حال المشبه ويزين

المشبه ويقبح المشبه ويقرر حال المشبه ويبرهن على صحة المشبه.^{١٨}
STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

^{١٦} أحمد هندراوي هلال، أدوات التشبيه في لسان العرب لابن منظور، ص. ١٦

^{١٧} رحمان ولدني مما، التشبيه في كتاب 'عظة الناشئين'، ٢٠١٨

^{١٨} الدكتور بكري شيخ تكين، البلاغة العربية في ثوبها الجديد، ٦٠

ز. منهج البحث

كان منهج البحث مهمًا للغاية في البحث الذي يعمل كجزء أولى قبل إجراء

البحث. ولذلك يستخدم هذا البحث طرق البحث التالية

١. نوع البحث

هذا البحث هو بحث التحقق الذي يطور الأبحاث السابقة. يستخدم هذا البحث

البحث المكتبي (Library Research) من خلال الجمع من مختلف المصادر والكتب والمجلات

والمصنفات العلمية والرسائل العلمية وغيرها التي لها صلة بالمناقشة.

٢. مصدر البيانات

مصدر البيانات المستخدمة في هذا البحث هو العبارات الواردة في ديوان القصيدة

القصيدة “همس النجوم” لنجيب محفوظ والتي صدرت عام ١٩٩٤، بيروت.

٣. طريقة جمع البيانات

قام الباحث بجمع البيانات بناءً على التشبيه في ديوان القصيدة القصيرة “همس

النجوم” لنجيب محفوظ. و استخدم الباحث في جمع البيانات طريقة التنصت من خلال

كتابة التعبيرات عن تشبيه في ديوان القصيدة القصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ.

٤. طريقة التحليلية

طريقة التحليلية المستخدمة في هذا البحث هو في شكل التحضير والتصنيف. فيقوم الباحث بتحضير الألفاظ الواردة في ديوان القصة القصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ والتي تم جمعها في التشبيه. بعد ذلك، سيتم تصنيفها إلى التشبيه.

ح. نظام البحث

وينقسم هذا البحث إلى أربعة فصول، وهي كما يلي:

الباب الأول: المقدمة تحتوي على خلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث وفائدة

البحث وتحقيق المكتبي وإطار النظري ومنهج البحث ونظام البحث.

الباب الثاني: تحتوي على سيرة نجيب محفوظ وملخص ديوان القصة القصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ.

الباب الثالث: التحليل عن أسلوب معاني التشبيه وأغراضه في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ.

الباب الرابع: الخلاصة والإقتراح.

الباب الرابع

الإختتام

أ. الخلاصة

بعد أن تحلل الباحث عن التشبيه و أغراضه في الديوان القصيدة القصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ, تم العثور على ٢٥ تعبيراً تحتوي على تشبيه في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم” لنجيب محفوظ والتي تم تصنيفها إلى أربعة أنواع وهي التشبيه مرسل مفصل وتشبيه مؤكد والتشبيه المجمل والتشبيه البليغ. وأما التشبيه مرسل مفصل ففيه سبعة ألفاظ التي تتضمن التشبيه. وأما تشبيه مؤكد ففيه ثمانية ألفاظ التي تتضمن التشبيه. وأما تشبيه مجمل ففيه ستة ألفاظ التي تحتوي على التشبيه. وأما تشبيه بليغ ففيه أربعة ألفاظ تتضمن التشبيه.

وفي الوقت نفسه ينبغي تقسيم غرض التشبيه في ديوان القصيدة القصيرة إلى خمسة أغراض وهي يوضح صورة المشبه ويبين حال المشبه ويقرر حال المشبه ويزين المشبه ويقبح المشبه.

ب. الإقتراح

الحمد لله الذي وهبنا القوة والتمسير لإتمام هذا البحث. ومع ذلك في هذا الديوان
القصة القصيرة “همس النجوم” لا تزال هناك جوانب أخرى من جمال اللغة وهي المجاز
والاستعارة. ولذلك يجب أن يكون المزيد من البحث قادرًا على تعميق الجوانب الأخرى
للغة الواردة في ديوان قصة قصيرة “همس النجوم”. للمرة الأخيرة يود الباحث أن يشكر
المشرف الذي قدم التوجيه الجيد. آمل أن يكون هذا البحث مفيدًا للآخرين.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

المراجع

الشايب, احمد. *الأسلوب دراسة بلاغية تحليلية الأصول الأساليب الأدبية*, القاهرة: مكتبة

النحضية المصرية. ١٩٩٠

الهاشمي, أحمد. *جواهر البلاغة*, بيروت: دار الفكري. ٢٠٠٠

أمين, بكري شيخ. *البلاغة العربية في ثوبها الجديد*, بيروت: دار الثقافة الإسلامية. ١٩٨٢

أمين, مصطفى و علي جرم. *البلاغة الواضحة*, بيروت: دار المعارف. ٢٠٠٥

حلال, أحمد هندوي. *أدوات التشبيه في لسان العرب*, القاهرة: مكتبة وهبه. ٢٠٠٣

ولدي, رحمان. *التشبيه في كتاب 'عظة الناشئين'*. جكجكرتا. ٢٠١٨

محفوظ, نجيب. *حول الطقفة والتعليم*, القاهرة: دار المصرية. ٢٠٠٤

فرج, أحمد سيد. *أدب نجيب محفوظ واشكالة الصراء بين الاسلام والتغريب*, بيروت: دار

الوفاء للطباعة والنشر. ٢٠٠٠

محفوظ, نجيب. *همس النجوم*, بيروت: دار الساقى. ٢٠٢٠

Muljana, Slamet. *Ragam Bahasa Indonesia*. Jakarta: Djambatan. ١٩٥٩

Idris, Mardjoko. *Ilmu Bayan Kajian Retorika Berbahasa Arab*. Yogyakarta: Karya Media. ٢٠١٤

_____. *Balaghatu Al-Qur'an Kajian Ilmu Ma'ani*. Yogyakarta: Idea Press.

٢٠٢٠

Munthe, Bermawiy. *Wanita Menurut Najib Mahfudz Telaah Strukturalisme Genetic*,
Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga. ٢٠٠٨

<https://www.aljazeera.net/amp/culture/٢٠١٩/٣/٤/-/النجوم-همس-رحيله-على-عاما-١٣-بعد>

يكمّل

<https://www.alquds.co.uk/همس-النجوم-انجيب-محفوظ-حكايات-قصيرة-م/>

<https://www.alaraby.co.uk/نجيب-محفوظ-ولغة-الرواية>



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ملحقات

أ. أنواع التشبيه

١. تشبيه مرسل مفصل, التشبيه الذي ذكر فيه أداة التشبيه ووجه الشبه.

الرقم	الكلمات	مشبه	مشبه به	أداة التشبيه	وجه الشبه
١.	الظاهر أن الأزمنة التي تمر بالناس تمرض وتموت <u>مثل</u> بقية المخلوقات.	الأزمنة التي تمر بالناس	بقية المخلوقات	مثل	تمرض وتموت
٢.	فكان يفور ويرتعش <u>تماثل</u> عليه الأحلام الدموية	هو (معلم عثمان)	الأحلام الدموية	تماثل	يفور ويرتعش
٣.	ولكن للحارة لسان خفي, لا يعرف له صاحب, يهمس بالهواجس ويذيع الأسرار, فتشيع همساته حتى تملأ الجو <u>كالرائحة</u> القوية.	همساته	الرائحة القوية	ك	تملأ الجو

٤.	ولكن الأصوات تجاوبت محفوفة بما يشبه الإستغاثة.	الأصوات	الإستغاثة	يشبه	تجاوبت محفوفة
٥.	في ظهيرة يوم, دوت صرخة ذات أعماق مظلمة كأنها صدى بدن يتمزق	صرخة	صدى بدن يتمزق	كأن	ذات أعماق مظلمة
٦.	وترامى إليه نبال انتحار, فهزه هزة خلعتة من جذوره. وشعر برعب كأنه مطار.	هو	مطار	كأن	شعر برعب
٧.	وإذا بنداء خفيف يتسلل إلينا, ويستمر فلا ينقطع ليأخذ أنفاسه, وينشط ويلعب ويعبث ثم يأخذ في شدة ويزيد بعد الشدة شدة حتى يتجسد عنفا أغبر ويزجر في الأركان وتتردد أصداؤه كالعواء.	أصداؤ	العواء	ك	تتردد

٢. تشبيه مؤكد، التشبيه الذي حذف فيه أداة التشبيه و ذكر منه وجه الشبه.

الرقم	الكلمات	مشبه	مشبه به	أداة التشبيه	وجه الشبه
١.	أما أنت يا توحيد، فكنت درة التاج في البيت الأبيض.	توحيد	درة التاج	-	في البيت الأبيض
٢.	وجعل جمالك مثالا لم أعرف له مثيلا.	جمالك	مثالا	-	لم أعرف له مثيلا
٣.	وجه يمكن أن يعتبر نموذجا للشيخوخة، وجه ضامر جدا، شديد البياض عميق الشحوب غارق في التجاعيد.	وجهها	نموذجا للشيخوخة	-	وجه ضامر جدا، شديد البياض عميق الشحوب غارق في التجاعيد
٤.	ونظر بعينين ملهوفتين، فرأى سحارة راقدة في هدوء خارج الزمن.	سحارة	خارج الزمن	-	في هدوء
٥.	ها هو الشيطان يكشف عن خبايانا.	هو	الشيطان	-	يكشف عن خبايانا
٦.	وحزن الشيخ أبو المكارم حزنا شديدا	الدنيا في ناظريه	استودت	-	حزنا شديدا

				حتى استودت الدنيا في ناظره.	
٧.	جميلة لا أنكر ولكنها جريئة وترسل نظرها البراقة إلى أعماق من تحادثه حتى ينسى ما يتكلم فيه.	نظرها	البراقة	-	ترسل إلى أعماق
٨.	وثلث على حداثة سنيها بوردية بشرتها	بشرتها	بوردية	-	على سنيها حداثة

٣. تشبيه مجمل, التشبيه الذي ذكر فيه أداة التشبيه و حذف منه وجه الشبه.

الرقم	الكلمات	مشبه	مشبه به	أداة التشبيه	وجه الشبه
١.	أما السبيل في طريقه الى الميدان اعترضه المجذوب نملة وقال له بصوته الذي يشبه صوت من يتدربون على الكلام في المرات الأولى.	صوت	من يتدربون على الكلام في المرات الأولى	يشبه	-

٢.	جری الواقع فی تلك الليلة <u>مثل</u> الحلم.	الواقع	الحلم	مثل	-
٣.	واستجاب الرجل فسعی مرة مرتین ولكن الأبواب أغلقة دونه بإحكام, وخشوه كأنه عزرائیل نفسه, رغم منزلة أسرته ومیسور رزقه.	هو	عزرائیل نفسه	كأن	-
٤.	اقتنعت بما أكدته أمي من أنهم كذبوا علي وخدعوني طمعا في مالي, وكان لا بد أن أغضب لشرفي, وقد ثرت <u>مثل</u> وحش وطلقت زوجتي.	ت(أنا)	وحش	مثل	-
٥.	عند سماع نغمة الصوت انفجر الماضي بغنة كأنه قارورة عطر تحطمت.	الماضي	قارورة عطر تحطمت	كأن	-
٦.	يا سبحان الله, آوى الكون إلى الصمت الثقيل <u>كأنما</u> يفصح بصمته عن أسفه.	الكون	يفصح بصمته عن أسفه	كأنما	-

٤. تشبيه بليغ، تشبيه الذي حذف فيه أداة التشبيه و وجه الشبه.

الرقم	الكلمات	مشبه	مشبه به	أداة التشبيه	وجه الشبه
١.	إذا كان الأمر يهملك، فلماذا لا تنفذه بنفسك وأنت أقوى مني، أنا المسكين، آلاف المرات؟	أنا المسكين	آلاف المرات	-	-
٢.	وكانت الخزانة مبعث طمأنينته حتى ضمتها العروس إلى حضنها فلا أمان بعد اليوم.	الخزانة	مبعث طمأنينته	-	-
٣.	مضى الرجل يغني والحارة تبهر وتطرب حتى لاح لي في عالمي الخاص ما كدر صفوي.	الحارة	ما كدر	-	-
٤.	فضحك الشيخ وقال: 'إنها ملاك كريم'	ها(هي)	ملاك كريم	-	-

ب. أغراض التشبيه

١. يوضح صورة المشبه، المساواة المشبه بالمشبه به لتوضيح صورة المشبه.

الرقم	الكلمات	بيانا
١.	وجه يمكن أن يعتبر نموذجاً للشيخوخة, وجه ضامر جداً, شديد البياض عميق الشحوب غارق	يشرح جمال المرأة العجوز
٢.	الظاهر أن الأزمنة التي تمر بالناس تمرض وتموت مثل بقية المخلوقات	تشبه صورة العصر
٣.	أما السيل في طريقه الى الميدان اعترضه المجدوب نملة وقال له بصوته الذي يشبه صوت من يتدربون على الكلام في المرات الأولى	شرح التشابه الصوتي
٤.	جميلة لا أنكر ولكنها جريئة وترسل نظرتها البراقة إلى أعماق من تحدثه حتى ينسى ما يتكلم فيه.	يوضح صورة للعيون البراقة
٥.	مضى الرجل يغني والحارة تبهر وتطرب حتى لاح لي في عالمي الخاص ما كدر صفوي	يوضح صورة حارة
٦.	وثملت على حداثة سنيها بوردية بشرتها	يوضح صورة توحيدة

٢. يبين حال التشبيه، مساواة التشبيه بالمشبه به لبيان حال المشبه

الرقم	الكلمات	بيانا
١.	عند سماع نغمة الصوت انفجر الماضي بغتة كأنه قارورة عطر تحطمت	يثير ذكريات الماضي
٢.	فكان يفور ويرتعش تماثل عليه الأحلام الدموية	يبين الحال المشبه
٣.	جرى الواقع في تلك الليلة مثل الحلم	يبين الحال الواقع في تلك الليلة
٤.	ونظر بعينين ملهوفتين، فرأى سحارة راقدة في هدوء خارج الزمن	يصف الوضع الماضي
٥.	واستجاب الرجل فسعى مرة مرتين ولكن الأبواب أغلقة دونه بإحكام، وخشوه كأنه عزرائيل نفسه، رغم منزلة أسرته وميسور رزقه	يساوي شيئاً مخيفاً
٦.	ولكن للحارة لسان خفي، لا يعرف له صاحب، يهمس بالمواجس ويذيع الأسرار، فتشيع همساته حتى تملأ الجو كالرائحة القوية	يبين حال الحارة
٧.	وترامى إليه نبأ الانتحار، فهزه هزة خلعتة من جذوره. وشعر برعب كأنه مطارد	يبين الحال خوف جداً
٨.	وحزن الشيخ أبو المكارم حزناً شديداً حتى استودت الدنيا في ناظره	يبين الحال من الحزن العميق
٩.	كانت الخزانة مبعث طمأنينته حتى ضمتها العروس إلى حضنها فلا أمان بعد اليوم	شرح حالة الكائن

٣. يقرر حال التشبيه مساواة المشبه بالمشبه به لتقرير حال المشبه

الرقم	الكلمات	بيانا
١.	إذا كان الأمر يهملك, فلماذا لا تنفذه بنفسك وأنت أقوى مني, أنا المسكين, الاف المرات؟	تقرير حال مشبه أي ضعيف جدا
٢.	وإذا بنداء خفيف يتسلل إلينا, ويستمر فلا ينقطع ليأخذ أنفاسه, وينشط ويلعب ويعبث ثم يأخذ في شدة ويزيد بعد الشدة شدة حتى يتجسد عنفاً غير ويزجر في الأركان وتتردد أصداؤه كالعواء	لتقرير حال المشبه وتقويها
٣.	ولكن الأصوات تجاوبت مخفوفة بما يشبه الإستغاثة	لتقرير حال المشبه وتقويها بصوت الإستغاثة
٤.	في ظهيرة يوم, دوت صرخة ذات أعماق مظلمة كأنها صدى بدن يتمزق	تقرير حال المشبه حتى يقوى في أذهان السامع
٥.	يا سبحان الله, آوى الكون إلى الصمت الثقيل كأنما يفصح بصمته عن أسفه	لتقرير حال المشبه بالصمت الثقيل
٦.	اقتنعت بما أكدته أمي من أنهم كذبوا علي وخدعوني طمعا في مالي, وكان لابد أن أغضب لشرفي, وقد ثرت مثل وحش وطلقت زوجتي	لتقرير حال المشبه في الغضب

٤. يزين مشبه, مساواة المشبه بالمشبه به ليمدح المشبه أو يزينه

الرقم	الكلمات	بيانا
١.	أما أنت ياتوحيدة, فكنت درة التاج في البيت الأبيض	ليزين توحجة أنها جميلة
٢.	فضحك الشيخ وقال: 'إنها ملاك كريم'	ليمدحها انها تشبه الملاك
٣.	وجعل جمالك مثالا لم أعرف له مثيلا	لتكشف عن جمال لم يسبق له مثيل

٥. يقبح مشبه, مساواة المشبه بالمشبه به ليقبح المشبه

الرقم	الكلمات	بيانا
١.	ها هو الشيطان يكشف عن خبيانا	يقبح مشبه

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA